英閱大視野

Fueling Electric Cars

by Coach Jeff

For over 100 years, automobiles have run primarily on **gasoline**. Gasoline is a **fossil fuel**. That means that gasoline releases carbon into the atmosphere when it **burns**, and that may **hurt** the **climate**. In recent years, **electric** cars have been created as an alternative. In fact, in the US in 2020, California passed a new **law** to ban the sale of gasoline cars by 2035.

Unfortunately, the law may not work out as planned. First, in California, about half of the electricity generated in the state comes from burning natural **gas**. That releases carbon just like burning gasoline does. Moreover, California may not be able to produce enough electricity for all those cars. During August of 2022, the state asked people to **stop** charg**ing** their electric cars during the daytime because there wasn't enough electricity for everyone! This situation may cause California to "pull the plug" on the new law.

為電動車加油

文／林育如

汽車以汽油為主要動力已經超過100年了。汽油是一種石化燃料，這表示汽油在燃燒時會將碳釋放到大氣中，而這種情況會損害氣候。最近幾年，電動車被開發成為替代品。事實上，美國在2020年時，加州就通過了一項法令，規定2035年前要禁止汽油車的銷售。

不幸的是，法令成效不如預期。首先，加州大約有一半的電力都是靠燃燒天然氣，這就像燃燒汽油一樣，會釋放出碳。再者，加州可能無法產出足夠的電力來供應給所有車輛。在2022年8月時，州政府因為沒有足夠的電力，而要求居民停止在白天替電動車充電！這個情況可能造成加州這條新法令無疾而終。

一、實用文法

使用 stop + verb-ing 表示「停止做一個動作」。

二、小試身手

利用上述文法，將單字庫中的動詞以「stop + verb-ing」的型態完成句子。

contact	**dance**	**laugh**
say	**continue**	**make**

1. I don't want to talk to you ever again! Please, _____ me!
2. When the song ended, Ashley and Peter _____ and looked for a place to sit.
3. Can't you see that your sister is trying to study? I want you to _____ so much noise!

閱讀能力測驗

1. What is the article's main idea?
   A. California may not have enough electricity for electric cars.
   B. Electric cars in California must not be used in August.
   C. A new law in California increases the use of fossil fuel.

2. The phrase "pull the plug" probably means
   A. cancel
   B. turn off
   C. make

3. When might gasoline cars not be sold in California?
   A. In 100 years
   B. In 2022
   C. In 2035

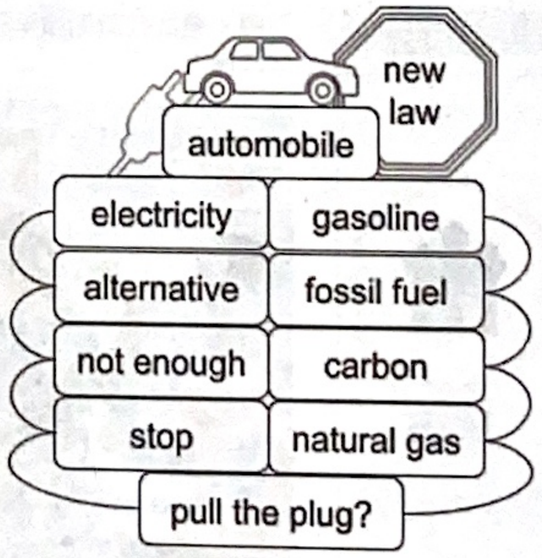
國中2000字

burn 燃燒
hurt 傷害
climate 氣候
electric 電動的
law 法律
gas 氣體

補充單字

gasoline 汽油
fossil fuel 化石燃料

Mind Maps 單字心智圖



好讀VIP家用自學服務

好讀周報每周二搭配本篇文章，推出名師解析影片，結合生活情境閱讀測驗，提升閱讀素養力！要怎麼看到影片呢？
goodread.u-writing.com

「小試身手」解答：1. stop contacting 2. stopped dancing 3. stop making
「閱讀能力測驗」解答：A, A, C

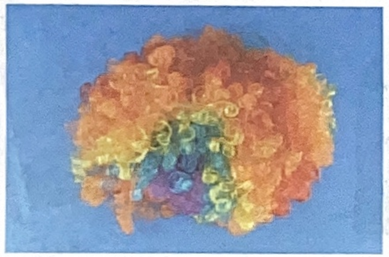
生活FUN學堂

在國際地球村的趨勢下，英語成了升學、出國的必備利器，
《常春藤生活英語雜誌》為使讀者可以輕鬆與外國人對話，特別推出「生活FUN學堂」，
內容有生活性的實用對話、時事主題及新知，讓你輕輕鬆鬆，英語升級！

Are Clowns Funny or Frightening?

小丑是搞笑的還是可怕的？

Let's break down the story of the world's favorite funny people.







Everyone loves to laugh. At any party or on any **occasion**[1], there has to be at least one person who acts as **the life of the party**. For centuries, that source of **laughter**[2] has been the **humble**[3] clown.

The world's first clowns were **performers**[4] in ancient Greek and Roman theater. They were known as "**rustic** fools"—poor, simple characters with the mind of a child, who would play for the audience's joy. The actual word "clown" didn't appear in English until 1560. This word **referred to**[5] a farmer who **performed**[4] to please the rich. Court jesters, for example, were **entertainers** who were hired to perform a variety of tricks to keep **royalty** happy and **lift their moods**[6].

From the courts of kings, clowns **made the jump to** traveling circuses. From there, they found their way to television, commercials, and even films in the end. Anyone who has ever enjoyed a Big Mac knows Ronald McDonald, perhaps the most famous company mascot **of all time**[7]. The cartoon **series** *The Simpsons* had the funny (and **at times**[8] sad) Krusty the Clown. And for decades, a clown named Bozo wearing face paint, **oversized** shoes, and a red rubber nose had been on American television.

Translation

每個人都喜歡笑。在任何派對或任何場合，都至少得有一個人充當聚會的靈魂人物。幾個世紀以來，歡笑的來源一直是卑微的小丑。

世界上最早的小丑是古希臘和羅馬劇院的表演者。他們被稱為「鄉村傻瓜」——可憐、簡單的人物，有著孩子的心智，會為了取悅觀眾而表演。「小丑（clown）」這個詞直到1560年才出現在英語中。這個詞指的是為取悅富人而表演的農民。例如，宮廷小丑是受僱表演各種雜技以保持皇室快樂和振奮心情的表演者。

小丑從國王的宮廷轉移到了巡迴馬戲團。從那裡，他們找到了通往電視、廣告甚至最終通往電影的道路。吃過大麥克的人都知道麥當勞叔叔，這可能是有史以來最著名的公司吉祥物。卡通系列《辛普森家庭》有一個有趣的（有時是悲傷的）小丑克魯斯蒂。幾十年來，一個名叫博在的小丑畫著臉彩，穿著超大號的鞋子及紅色的橡膠鼻子一直出現在美國的電視節目上。

英文試金石答案：1. laughter 2. at times 3. occasion

Words & Phrases 單字片語
★號為全民英檢初級必背單字

1. **occasion** [ə`keʒən] n. 場合
You should dress up for the occasion.
這種場合你應當盛裝前往。

2. **laughter** [`læftə] n. 笑，笑聲（不可數）
Winnie told a very funny joke and made everyone burst into laughter.
溫妮講了個很滑稽的笑話使得大家哄堂大笑。

★ 3. **humble** [`hʌmbḷ] a. 卑微的；謙卑的
Nobody knows Sue is rich because she is so humble.
沒有人知道蘇很有錢，因為她是如此地謙卑。

4. **performer** [pə`fɔrmə] n. 表演者
perform [pə`fɔrm] vi. & vt. 表演
Many of my friends are musical performers.
我的許多朋友是音樂演奏家。
A popular star will be performing on stage tonight.
今晚有位當紅的明星會登台表演。

5. **refer to...** 意指／指的是……
These figures refer to the money we've made this year.
這些數據指的是我們今年的收益。

6. **lift one's mood** 讓某人心情愉快
John is trying to lift Mary's mood since she is crying.
約翰正試圖讓瑪莉心情變好，因為她正在哭。

★ 7. **有最高級形容詞修飾的名詞 + of all time** 有史以來最……的……
Penicillin is considered to be one of the greatest medicines of all time.
盤尼西林被視為有史以來最偉大的藥物之一。

★ 8. **at times** 有時；不時
Everyone may make a mistake at times.
每個人不時都會犯錯。

Extra Words 補充詞彙

★ **break down... / break... down** 剖析／分解……
★ **the life of the party** 靈魂人物
★ **rustic** [`rʌstɪk] n. 鄉下的，農村的
★ **entertainer** [ˌɛntə`tenə] n. 表演者，演藝人員
★ **royalty** [`rɔɪəltɪ] n. 皇族，王室
★ **make the jump to...** 跳到……；轉換至……
★ **series** [`sɪriz] n. 系列；影集
★ **oversized** [`ovəˌsaɪzd] a. 過大的

小丑小字典

★ **clown** [klaun] 小丑
★ **jester** [`dʒɛstə] (中世紀宮廷的) 小丑，弄臣
★ **circus** [`sɜ·kəs] 馬戲團
★ **mascot** [`mæskət] 吉祥物

You Can Do This 英文試金石 請依句意在空格內填入適當的字詞

1. 山姆的笑聲感染了全班同學。
Sam infected the whole class with _____.
2. 我們偶爾會吃牛肉捲當晚餐。
We have beef rolls for dinner _____.
3. 班有一套西裝，但他只在特殊場合穿著那件西裝。
Ben has a suit, but he only wears it on special _____.

閱讀越有味

新書充電站



別讓自責成為一種習慣
作者：根本裕幸　譯者：楊詠婷
出版：聯經

「錯不在你！」只要明白這點，就能活得更輕鬆！總是在意他人眼光、習慣想太多的你，其實需要的是找回自信！

超人氣心理諮商師根本裕幸，陪你擺脫習慣性自責，進而學習肯定自己，勇於說出自我想法！



朋友原來是天生的
作者：羅賓．鄧巴　譯者：莊安祺
出版：聯經

牛津大學演化心理學家及人類學家羅賓．鄧巴，將科學研究的洞見、親身的體驗與文化相融，探索並整合了心理學、人類學、腦科學、社會學、神經科學、遺傳學等知識，巧妙地把它們編織起來，為你深度解析社交的神奇密碼！

本專欄內容出自《常春藤生活英語雜誌》11月號



●常春藤有LINE@生活圖帳號，能更即時地學英文啦！
LINE→官方帳號→
搜尋處輸入「常春藤英語」
或「@cuy2538o」
→按加入就好嘍！

●聽本篇朗讀請掃QRCode。